



## Standardul de ingrijire pentru persoanele cu boala artrozica (BA)

Translation into:	Romanian
Completed by:	Florian Berghea
Email:	berghea1@gmail.com
SOC 1	Persoanele cu simptome de BA ar trebui sa aiba acces la personal medical competent in a pune diagnosticul si a face un diagnostic diferential
SOC 2	Persoanele cu simptome de BA ar trebui evaluate la momentul diagnosticului si odata cu agravarea bolii pentru: <ul style="list-style-type: none"><li>- Durere</li><li>- Functionalitate</li><li>- Activitate fizica</li><li>- BMI</li><li>- Capacitatea de a munci si a-si indeplini sarcinile</li></ul>
SOC 3	Persoanele cu BA ar trebui sa primeasca un plan de tratament cu o tinta terapeutica convenita in comun de catre pacient si personalul medical
SOC 4	Daca au nevoie sa-si trateze simptomele, sa atinga gradul optim posibil de functionalitate in viata zilnica si de participare in sociala, persoanele cu BA ar trebui sa aiba acces la personal medical variat cum ar fi fizioterapeut si specialist in terapia ocupationala
SOC 5	Persoanele cu BA ar trebui sa atinga un control optimal al durerii folosind mijloace farmaceutice si non-farmaceutice.
SOC 6	Persoanele cu BA ar trebui sa atinga nivel functional optim folosind mijloace farmaceutice si non-farmaceutice.
SOC 7	Persoanele cu BA ce primesc terapie cu AINS sau Aspirina ar trebui evaluate pentru riscul de sangerare GI, riscul cardiovascular si cel renal.
SOC 8	Persoanele cu BA ar trebui sa primeasca de la personalul medical intr-un interval de maxim trei luni de la diagnosticare informatii adecvate nevoilor lor referitoare la: <ul style="list-style-type: none"><li>- boala lor si toate aspectele referitoare la traiul si managementul BA (intr-o forma scrisa, intr-un format adecvat pacientilor, la timp si intr-o maniera adecvata bolii lor)</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>- beneficiul exercitiilor si activitatii fizice (si trebuie instruiti sa practice adecvat aceste exercitii)</li><li>- instrumente ajutatoare si alte mijloace de sprijin extern</li><li>- principiile de ergonomie si metodele bazate pe activitatea fizica pentru a imbunatati functionalitatea in viata de zi cu zi precum si participarea sociala</li><li>- importanta unei greutati corporale ideala</li><li>- rolul analgeticelor - beneficiile si riscurile lor potentiale</li><li>- stilul sanatos de viata (cu referiri la intreruperea consumului de tutun, consumul echilibrat de alcool, activitatea fizica, dieta sanatoasa, controlul tulburarilor de somn daca este necesar).</li><li>- prevenirea accidentelor si traumatismelor</li><li>- grupurile de support si organizatiile de pacienti</li><li>- momentul la care trebuie luata in calcul solutia chirurgicala</li><li>- alte metode de tratament pe care unele persoane le considera ca fiind utile</li></ul>
SOC 10	Persoanele cu BA ar trebui sa primeasca informatii despre reducerea greutatii daca este necesar.
SOC 11	Persoanele cu BA care nu raspund la terapia farmacologica si nonfarmacologica ar trebui sa fie luate in considerare pentru interventii chirurgicale. Atunci cind sunt indreptate catre un ortoped ele ar trebui sa fie consultate de acesta intr-un interval de timp rezonabil.



What this means for you and your Osteoarthritis...	
Ce inseamna aceasta pentru dumneavoastra si pentru Artroza dumneavoastra...	
1	A fost Boala mea artrozica diagnosticata de un cadru medical?
2	Sunt eu evaluat regulat in ceea ce priveste simptomele si functionalitatea in viata de zi cu zi?
3	Am stabilita o tinta terapeutica si un plan de tratament corespunzator?
4	Am posibilitatea de a primi in caz de nevoie sprijin din partea cadrelor medicale cum sunt reumatologi, dieteticieni, medici de familie, asistente medicale, specialisti in terapia ocupationala, fizioterapeuti, psihologi sau asistenti sociali?
5	Stiu cum sa controlez durerea asociata bolii artrozice?
6	Stiu cum sa-mi maximizez activitatea fizica in ciuda bolii mele artrozice?
7	Am fost evaluat pentru orice risc asociat cu tratamentul meu?
8	<p>Imi inteleg boala mea si rolul meu in managementul acesteia?</p> <p>Am fost eu informat in orice fel si /sau am fost educat privind boala mea?</p> <p>Am fost eu informat despre cum sa traiesc si sa-mi controlez boala mea artrozica?</p> <p>Am fost eu informat despre un stil de viata sanatos?</p> <p>Am fost eu informat despre exercitiile fizice specific pentru mine?</p> <p>Am fost eu informat despre medicatia antialgica - despre beneficiile si riscurile ei potientiale?</p> <p>Stiu eu ce beneficii pot avea datorita programului de exercitii fizice?</p> <p>Am fost eu informat si am primit sfaturi si instructiuni despre instrumentele ajutatoare si principiile ergonomice de imbunatatire a functionalitatii in viata de zi cu zi si de participare sociala?</p>
9	Daca Indexul meu de Masa Corporala este peste 27 am fost eu informat despre reducerea greutatii?
10	Am fost eu informat despre momentul la care trebuie luata in considerare solutia chirurgicala, ce implica acest fapt, care sunt beneficiile si riscurile?